

彭剛直公奏稿

彭剛直公奏稿卷之二

奏報巡江起程摺 光緒七年二月二十七日

奏為 臣 巡閱長江五省水師並出吳淞海外會操各兵輪船由江南起程日期仰祈

聖鑒事 竊 臣 奉

旨每年巡閱長江並出海會操各省兵輪船一次上年八月事竣以俄事吃緊不入浙江休息暫駐江南不時往來江陰吳淞操防業經專摺具奏奉 旨知道了欽此在案旋以海防警報頻來臣每月出海督操查看水陸

防務一次即在江南度歲未敢休息調養病軀開年以來海防安謐刻下俄事已結自長江焦山江陰以至吳淞

水陸操防如故未敢懈弛此時無事其海防事宜應歸南洋大臣兩江督臣劉坤一專政以一事權無庸微臣兼

顧春水方生長江是臣專責長江湖河縱橫萬里在在防閑宜謹臣自應仍遵前 旨出巡臣楚南散材以久

病之殘軀沐 聖恩之優渥不責臣以官守得以差事餘閒隨處養病自顧何人膺茲 殊眷感激涕零雖

碎骨粉身莫能圖報萬一往年冬令肝平病不增劇可借調理休息稍蓄精神去冬以海防吃重十一月在吳淞

防次曾咯血一次十日始痊今年正月立春後心中氣逆咯血以及舊創筋骨發損痠痛逐病加劇心動神疲恆

難自主顧慮老病苦狀難名然以一介書生受 恩深重一息尚存不敢以夙病久擐因私廢公稍涉遲延雖

仰臥呻吟不須奔走有舟可行茲定於三月初十日由江南海防差次起程先出吳淞海外會同江南提督李朝

斌閱操兵輪船水陸槍砲技藝再行入江督同長江提督李成謀先後分道按營按看務期各鎮將弁兵安不忘

危勤慎操練槍砲槳舵刀矛藤牌跳躍各雜技精益求精劣者怠者嚴參懲責隨時咨明沿江各省撫並長江提

督彙案辦理以一事權臣智慮所及不敢徇私示恩其有稍涉嫌怨之事自當凜遵 諭旨專奏特參於此海

上得一日平安無事正海內得一日整頓武備之時臣不敢自昧天良因循顛預以壞 朝廷功令而疲軍政

惟知盡職盡心以仰副 宵旰憂勤慎重江海防務之至意除俟查閱五省情形事竣另行具奏外所有扶疾

起程巡閱江海日期理合先行恭摺具陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示謹 奏

力阻鐵路請造小輪船片光緒七年二月二十七日

再俄人遠懾 天威革面革心敬服

懷柔刻已無事可漸舒

宵旰隱憂矣從來和局漢唐所有而單

于匈奴之邊釁仍復屢開滋擾為患者蓋彼族性同犬羊貪狼無厭只知畏威不知懷德伊古以來如是也我

國家承平日久邊海之防久疎未備復因洪楊粵逆之亂兵力不暇及遠以致英夷各國乘間入我內地屢肆

囑喝屢歸和局在我

朝廷厚澤柔遠無微不至而彼族類則得寸進尺得尺思文至於今日不可收拾臥榻

之側已為他人鼾睡普天之下稍有血氣者莫不髮指實以我不能自強學尚西法食其唾餘非借彼不行此所

以不能威服遠人俾該族肆其犬羊之性玩我於掌上故也今俄事倖和兵事不興實賴 朝廷威德兼施所

致幸此時海上得一日平安正我海口得一日預備疆臣大吏臥薪嘗膽同心合力和衷共濟正在此時機不可

失也趕緊添造輪船廣儲軍火拔擢人材籌餉籌兵不當用者宜極力持節省不可附和以備事應當用者萬不

可節省務期寔事求是以成事方稱未雨綢繆老成謀 國之道除一面講求武備以先固藩籬外仍一面講

求吏治軍政士習民風以固根本庶可日漸於強以服遠人可免無事倘或此時倖免無事苟偷旦夕之安不防

轉盼之危得過且過甚至因循泄沓粉飾顛預以固爵祿亦或好大喜功徒炫才能虛糜庫款專講洋法舍己求

人用夷變夏不復顧後三思則為禍非臣所能知也從來強兵必先富 國未有不富而能強者此時國瘠民

貧求富之法只在節省鉅款以不宜用之費以分濟當用之費則費歸實用矣一處費不糜處處之費悉不糜如

居家飲食酬應不稍浪費而月積年累不求富而自富於無形之中治 國如治家理在宜然也即如購鐵甲

船造火輪路此鉅費之糜何為乎不思自強之法而欲借他人之法以為強是自欺也是欲糜傾 國數千百萬

巨費終為他人作嫁也從來有海防無海戰之法棄海口不設法嚴防以固門戶而欲以鐵甲爭勝於大洋果確

有把握乎茲不具論即以鐵路而言無非欲求自便不思便於己者亦可便於人我能於此鐵路往來彼亦能於

此鐵路往來官軍可於此鐵路往來盜賊亦可於此鐵路往來且往年雲南之釁為鐵路也吳淞之費亦為鐵路

也固有不准洋人開鐵路而永禁在案者今乃自開鐵路不但使該洋人借為口實亦且即此開洋人多事之端  
我自作俑能復禁彼洋人不於中國舟車所不能至之處而造鐵路以至之乎長江萬里之險天所以限南北也  
能戰能守鐵路成則長江天塹失王營到京千五百餘里程途供行李往來為生者數十萬人鐵路成則此數十  
萬人生計絕饑寒所迫必至聚而為盜此可慮也大河南北近歲水旱頻仍仰賴

兩宮太后

皇上恩

慈賑恤得以無事然人事無常天時亦無常倘或雨暘不能時若加之王營至京失業數十萬游民難保不萌亂  
階 鐵輔切近此尤為可慮也是言鐵路能獲大利者臣恐大利未獲而大害隨之孰重孰輕不言而明況此  
時各海口急宜籌辦要務無費可籌莫若節此鉅款分作海口防務之急需使固海口之防靜以待動有備無虞  
而後內地始能從容謀富及強否則永不能富強而能外侮不入內患不烈乎應請我

皇太后

皇上

聖智獨斷不准開此鐵路先節此糜費之大款以辦急需臣去年秋奏請於吳淞海防添造十八丈長兵輪船十  
隻為永遠固長江門戶之要務仰蒙 天恩俯允飭江南等省分造以期速成此軍查此款經費無多而急需

籌備應請於節省此鐵路鉅費中分十分之一

飭沿江各督撫通力合作籌款酌助南洋大臣迅成此功以

先立自強之一端臣一介書生不學無術加以老病頹唐無能為也而愚竊成性不知忌諱時際艱難不安履饋  
雖無位之可尸實有職之當盡用敢直陳是否有當不勝悚惶待命之至伏乞聖鑒訓示謹 奏

籌辦焦山以下江陰以上海防片 光緒七年二月二十七日

再臣去秋巡江事竣疊奉

諭旨籌辦焦山江陰以下至吳淞一帶防海事務維時俄事吃緊警報頻來臣學

淺才疎惟有盡職盡心以力之所能為者而為之力疾籌辦未敢稍存欺懈查江陰以上焦山以下其中有南岸  
圖山關山岸東生洲江面最為險隘臣以前兩江督臣李宗羲興造沿江砲臺時所擇之地歷年以來兩江督臣  
屢易悉以軍需總局司道所議庫款空虛於此要隘未及修理臣去年八月親赴該處確查舊有道光二十二年  
所築兩岸砲堤基址尚固稍為損壞尚易修理所有以前存隄廢砲年久為風雨鏽爛多不可用然其地柳林蘆



葦葦足以安砲作埋伏之師合乎兵法出不意攻不備也無如難籌大砲以及兵勇守護一時不能應急臣因商  
 長江提督李成謀於長江上游水師各汛不急之處抽調洋裝大砲及各陸路搜尋舊存可用之大砲共得七十  
 餘尊以船運來該兩處飭派瓜洲鎮總兵吳家榜就近調該標將弁抽發長龍舢板戰船齊集圖山關東生洲一  
 帶擇要重新修築砲隄營壘營房及子藥房添做砲藥開濠築壘即以吳家榜督修不日成之抽調水師戰船兵  
 一半登岸駐守操演各隄大砲仍留兵一半在各船以防不虞為一時權宜應急之計惟慮後路空虛旋商兩江  
 督臣劉坤一派來九江鎮總兵章合才所統合字老湘勇兩營來分紮兩岸幫同防守自去秋及今春均能各盡  
 心力無懈刻下俄事已結春水方生長江各港汊分歧急須水師各歸汛防此時此處無事不須長江水師將弁  
 兵丁在此羈留兼顧臣已飭吳家榜將圖山關東生洲兩岸操練砲之將弁兵丁仍調回各船悉歸上游各汛  
 地以重江防而專職守所有去秋在長江上游水師提鎮各標調來應急洋裝大砲仍飭以船運歸各標還應用  
 所有臣於別處陸路籌來或萬斤或數千斤之大砲即存此處以備將來有事之用均商南洋大臣劉坤一飭陸  
 師老湘合字營專管以免遺失以一事權又焦山都天廟兩處舊修暗砲臺向係章合才營勇遵軍需局司道勘  
 定地位修築看守至今雖屬堅固但江路逐年變遷其暗砲臺共有砲八尊不得力雖有若無臣於去秋在彼察  
 看不能不改地步以期該砲得力命中即飭章合才督飭在防將官記名提督陶定昇參將彭怡盛率在防勇丁  
 即日擇要隘修改造明砲臺八座亦不日成之較舊造暗砲臺工程一律堅結完固即擲不得力之大砲安於其  
 中操演的當並未動用軍需局經費係合字營將官自願報効無庸報銷至於圖山關東生洲兩岸砲隄營房子  
 藥房土木磚石砲架柵欄砲蓋一切係吳家榜督水師兵丁所造臣亦不時親往監修不敢糜費共用去湘平銀  
 二千七十餘兩由吳家榜報兩江軍需局另行報銷所有焦象山都天廟砲臺圖山關東生洲等處砲隄均是章  
 合才老湘營分守最稱得力軍民相安地方得之查章合才老成諳練拙於逢迎精於治事營伍整肅實事求是  
 各將官勇丁亦皆久經戰陳多由甘肅受傷乞假歸湘傷愈來此者臣留心察看數月之愚昧之見章合才並江

陰砲臺統領福建陸路提督唐定奎吳松口砲臺統領紀名提督吳宏治以及各部下將官均身經百戰誠爲結實不尚虛華有為有守又管帶毅字營陸師江蘇候補道王之春鎮江府參將姚靖戎均有為有守遇事可靠堪以上紓 宸厪合併聲明伏乞 聖鑒訓示謹 奏

覆奏加意籌備片 光緒七年二月二十七日

再二月十四日奉 上諭前據總理各國事務衙門奏與日本國商議琉球一案降旨交南北洋大臣等籌議日本使臣突戶璣於未經議定之先即自棄前議悻悻而去其所請各節於中國存球之意尚未盡善未能即予准行該國不遂所求尤難保無藉端要挾情事所有沿海各省防務自應嚴行戒備著李鴻章劉坤一何璟張樹聲吳元炳譚鍾麟勒方鐸周恆祺裕寬督飭各營妥為備豫不動聲色靜以待之毋得稍有疎懈聞日本造小鐵甲輪船兩隻可以駛入長江並著彭玉麟李成謀加意籌備毋為所乘定海一廳四面環海應增調閩省輪船以助兵力並著何璟勒方鐸譚鍾麟黎兆棠會商辦理將此由五百里密諭李鴻章劉坤一何璟張樹聲彭玉麟吳元炳譚鍾麟勒方鐸周恆祺裕寬並傳諭黎兆棠李成謀知之欽此臣當即恭錄傳諭李成謀一面飭長江水師各營不動聲色嚴密豫防靜以待動不敢稍涉疏虞查定章今年巡閱臣係由下江湖流而上長江提督李成謀衙署向駐下江臣並函商該提督從緩出巡以便就近督率水師將弁嚴防由海入江各要隘此時日本尚無舉動臣自應仍照章巡閱上駛設或下江有警該提督李成謀老成諳練調度有方極為可靠再會同瓜洲鎮總兵吳家榜率督水師舢板壹志同心相機辦理必可得力臣無論巡抵上江何處一聞警報立即附搭招商輪船星夜下駛以重防務而慰 宸厪合併聲復伏乞 聖鑒訓示謹 奏

遵查兩江總督參款摺 光緒七年七月十六日

奏為遵 旨確切查明據實具奏仰祈 聖鑒事竊臣於光緒七年七月初五日在江西鄱陽湖口巡次承准軍下大臣字寄六月十三日奉 上諭有人奏兩江總督劉坤一嗜好素深又耽逸樂年來精神疲弱於公

事不能整頓沿江砲臺多不可用每一發砲烟氣迷目甚或坍塌毀又有人奏該督嗜好過深廢蓄姬妾稀見賓客且從容家丁收受門包在廣東所築砲臺一經雷雨盡行坍塌各等語現在東南海防正關緊要所奏是否屬實著彭玉麟按照所參各節確切查明據實具奏毋稍徇隱江南海防辦理有年究竟有無把握著彭玉麟擇要駐紮將水師各營認真整頓不必拘定巡視長江原議以專責成原摺片著摘抄給與閱看將此諭令知之等因欽此臣素性迂謹恭膺巡視長江之命惟期與沿江文武諸臣和衷共濟思預防職任之外不敢與聞今奉

諭知查明督臣劉坤一被參各節自應據實覆陳不敢稍有徇隱查劉坤一心地寬平向無嗜好始隨江忠源征剿粵逆應樹戰功及任封疆勤勞素著皆在聖明洞鑒之中惟勞瘁多年體氣漸弱前在廣東復受瘴

溼致有脾瀉痼疾粵醫為言洋烟有升提之力因而夜吸數口以期止瀉辦公久之欲禁則舊疾復然畏病故遂延難斷劉坤一常自怨艾尚非耽於逸樂又查劉坤一年逾五旬未有子息置妻為嗣續計亦誠有之在言者未嘗無因在劉坤一勢不得已與耽於逸樂者情有不同劉坤一到任之始公事原欲整頓客至應時立見家丁嚴行管束臣曾見其張貼示諭犯者驅逐惟兩江總督管轄三省公事浩繁非精神四周整頓實大不易非因公奔見之客亦不無謝絕之時家丁收受門包各省已成陋習往者惟閱督臣曾國藩前督臣沈葆楨所官之處真能弊絕風清餘則精神一有不到積弊即有難防若縱容家丁細訪劉坤一實無此事至諭旨飭查劉坤一在

廣東時所築砲臺一經雷雨盡行坍塌一節臣相去甚遠無從訪查竊思海防砲臺關繫緊要兵可百年不用不可一日無防防備不實與無備同應請諭令兩廣督臣張樹聲確切查明始事如有未周繼任即宜補救封

疆大吏責無旁貸應改造者力圖改造應修整者力圖修整必思於國事有濟豈得以前後相推張樹聲素性公忠曉暢軍事自能熟籌盡善防患未然至諭旨飭查沿江砲臺多不可用每一發砲烟氣迷目甚或坍塌

江海防務辦理有年究竟有無把握一節查沿江砲臺非劉坤一一人任內所辦前督臣李宗義於同治十三年定始經營以固海疆之防惟砲臺之設首在得地次在得人次在得法李宗義忠清竭忠更治足以表率群僚

而兵事夷務開歷較少當興築砲臺之時商臣擇勘要隘臣愚以為砲臺守險須在緊要易守之處可省兵力為要不在散漫難守之處貪多為壯再四詳勘謹擇海船由狼山福山口入江之江陰鵝鼻嘴劉闊沙南北兩岸對峙可守為第一重門戶次則圖山關東生洲南北兩岸江面最窄有險可扼為第二重門戶再次則象山都天廟南北兩岸焦山雄峙中流相為犄角有險可守為第三重門戶江陰以下形勢寬漫似可無庸浪費焦山而上險隘雖多然皆長江之堂無金陵之臥榻矣李宗義復委司道軍需總局各員往勘數次定議興工局員候補道趙繼元專司其事以李宗義為不知兵性復和平遂一任己意而行目空一切只修焦山象山江陰兩處至圖山關並北岸各隘盡以為非棄之不築所築者多用暗砲臺故每一發砲烟氣眯目事屬誠然復於鵝鼻嘴之外大小石灣黃山港等江寬散難守之處任性主持修築多臺不問有砲無砲焦山而上至金陵亦復如是所謂發砲墜土坍塌者即此等處也沈葆楨總督兩江後趙繼元丁憂回籍北岸各隘砲臺巨復商之沈葆楨親往察看始修成之焦山象山砲臺之不善者始修固之去歲劉坤一到任趙繼元起復八局臣約劉坤一親赴下游查閱操演臺砲目見其弊經守江陰統領福建提督唐定奎公同酌議折去無關緊要之砲臺三十餘座移出砲位以寔無砲之臺復修改明砲臺數座以免烟眯木塌石墜傷人之弊且砲臺操練以子藥為先務戰船相輔拒敵以火器為急需江寧總局子藥稀少領取不易如噴筒火蛋火珠火箭火包之類皆水陸諸軍打仗之急需乃該局全無製造時際艱難經費原屬支絀然似此要需豈可概行節省且善籌畫者凡事必擇輕重緩急之分彼無益之工不急之備往往糜費巨萬置諸無用之地又復聽其損壞而應急備者反委以無款可籌名為博節實則因循雖有砲臺徒壯虛聲難期實濟臣未敢言有把握也欲求寔有把握仍以得地得人得法為先要隘之臺須常增築加修添置砲位製造之法尤須精益求精所有圖山關要隘於今春經劉坤一親勘明白迨始修理封疆大吏固須得人委員辦理亦貴得人劉坤一稟質素弱前在廣東時奏懇終養未蒙 俞允時會艱難受 恩深重遂不敢復上乞退之章上年與臣察看圖山關形勢及各砲臺操演水陸兵勇並出洋一次終日登山涉險步履



尚健臣性難耐勞勞則疲倦精神稍不如前兩江地大政殷慎海疆之重防全該督之晚節出自通格鴻施臣臣未敢妄請伏讀 諭旨令臣擇要駐紮將水師各營認真整頓不必拘定巡視長江原議以專責成一節查

巡視長江是臣職所當盡之事不敢不竭盡微忱惟整頓水師必須巡閱往來查訪方周操練方熟勢不能擇一要地駐紮反覺散漫難稽見在俄事已結海宇澄清而防患未然正當乘此無事之時力固海疆之屏障臣久病之軀難兼海防重任仍請 天恩派南洋大臣專辦海防俾微臣得專巡長江免致貽誤所有遵 旨確切查

明各節恭摺據實覆奏伏乞

皇太后

皇上聖鑒謹

奏

請籌費趕造小輪船片光緒七年七月十六日

再臣愚見凡砲臺必須另有水陸二師互相輔助不成孤注始有把握如長江內各砲臺有長江水師船板臣已商定長江提督李成謀預為派定若為前隊若為後隊若為接應臨事即由李成謀會同各鎮將分派到臺相機相輔不致有誤至敵或舍舟登陸則非長江水師所能兼顧必有砲臺後路遊擊之陸師方免債事此最要者萬不可不預為籌及至於吳淞砲臺懸在海濱長江舢舨戰船勢不能往助於洪濤巨浪之上此時雖有李朝斌所調操之江浙皖省各輪船臣愚以為無事時虛壯海上聲威則有餘有事時輔助砲臺實用則難恃何也海疆無事各省輪船不難前來會操一旦有警則各省自有門戶俱需輪船保守方且應各本省差遣探報之不暇何能舍己從人悉來吳淞以保長江門戶此情理所不能強即軍令亦不能施故臣去冬奏請須自行修造十八丈小輪船十隻專為防吳淞海口一軍已蒙 恩准飭修造第慮經費不足難應急需尚祈我

皇上飭催南洋

大臣籌費解閩局滬局趕造若能迅成操練精熟與沿江江砲臺相輔而行江海防務始敢言有把握夫事在人為隨機應變彼以智來我當謀以愚法制之彼以巧來我當謀以拙法制之因地制宜用物制輪人力未始不可勝天惟經費餉餉為第一緊要萬不可不先為籌畫臣前次奏明請 諭飭各省籌海防者節有用無益之費以濟有益無費之用實是求事憂深慮遠意在於此應再請 旨飭南洋大臣廣籌軍餉經費認真未雨綢繆以

免臨事倉皇幸甚臣年近七十心血虧盡病骨支離一弟無子今春病亡尚未入土臣孫孩提不能理事臣撫念時艱不敢以私廢公稿耽安逸惟此時江海無事似不必臣復行擇要駐紮惶惑人心致起謠傳臣拜摺後即循舊章上殿湘鄂俟巡江事竣仍懇 天恩賞准臣如往年定章回籍稍養病軀藉以卜葬臣弟設或有緊要事件當即星夜下駁扼要駐紮臣一息尚存報 國之志不敢稍懈滯延時刻致誤事宜合併申明伏乞 聖鑒訓示謹 奏

辭署兩江總督并請開巡江差使摺 光緒七年閏七月二十日

奏為欽奉 恩旨港陳下情請開署兩江總督缺並籲懇 天恩開除每年巡閱江海差事故臣回籍調理

病軀仰求 聖鑒事竊臣查辦兩江督臣並砲臺事竣拜摺後即上巡武漢按水師各標營操閱藤牌跳躍並

打洋鎗鐵靶諸雜技行抵湖北荊河口於閏七月十六日永准軍機大臣字寄七月二十八日奉 上諭兩江

總督者彭玉麟署理並兼署通商大臣事務等因欽此聞 命之下惶汗無地感悚莫名竊惟微臣以諸生從

戎奔駁江上三十餘年蒙 累朝逾格恩施由浙江金華知府洊擢司道至皖撫漕督兵部侍郎自顧何人叨

竊 寵遇至於斯極夙夜祇懼若涉春冰臣自知德薄才疎不學無術所有各缺皆再三懇辭未敢躬行履任

所有應任廉俸皆再三奏明未敢支領絲毫均經仰荷 聖恩俞允臣於同治八年告病回籍十一年春奉

召來京復蒙 天恩著署兵部侍郎亦以病籲懇開缺旋奉每年巡閱長江一次之 命並蒙 飭兩江

兩湖總督籌議每年給臣公費銀一萬兩臣以長江水師由臣與前兩江督臣曾國藩會議設立巡閱是臣之責

不敢懇辭整頓水師為臣職分內之事從前廉俸尚不敢支今茲公費復何敢領迄今巡閱十年所有每年公費

銀一萬兩亦並未支分釐僅於協濟長江水師項下生息銀內每年酌提撙節支用足以年數一年臣以寒士始

願以寒士終自揣才力難任封疆均經奏明各在案茲又欽奉 恩命署理兩江總督並通商大臣以臣愚

再四忖度有不能不披瀝上陳仰瀆 聖聽者伏查天下各直省惟兩江地大政殷素稱煩劇加以鹽務洋務

較曩時尤為難治以曾國藩沈葆楨之才力勵精圖治尚形支絀臣久病之軀特以受 恩深重不敢稍偷安

近勉力從公年來巡閱長江心血久虧思慮不及挂一漏萬內疚方深豈復能當兩江並通商大臣鉅任此不敢

受 命者一也臣秉性淡泊不善理財查兩江總督以籌畫餉務充儲 國課為第一要務若臣任之必致

餉絀課虛上誤 朝廷下誤蒼生此不敢受 命者二也臣迂拙慧真但願用夏變夷不敢用夷變夏查通

商大臣時與外洋交涉臣不諳夷務不習夷情遇事每與該夷人忤彼族又視臣為怪物不合時宜彼此成見在

胸任之必多決裂萬一或生釁隙深慮貽患將來此不敢受 命者三也臣昔年力辭兵部侍郎今以侍郎較

總督其責任輕重以及治事難易相別天淵臣才力不足任兵部侍郎豈轉足任兩江總督既變易乎初心恐貽

譏於物議此不敢受 命者四也臣昔年督率水師剿賊身應前敵右手足三次受重傷五十歲後遂頻時咯

血又以水師素來清苦臣慕無朋友公私事件係臣一手經理心血愈加耗散神智不時昏眩遇時每不知所裁

去秋奉 諭籌辦海防不時出海奔波其咯血心忡氣逆及筋骨疼痛等證較昔更甚精力因之愈衰兩江督

臣劉坤一年小於臣一紀其步履精神尚健於臣言者且責以精力難勝臣年近七十古宜致仕心血精神更遜

於劉坤一雖署任為日無多而在任一日即有一日之事寔非病軀所能嘗試此不敢受 命者五也綜此數

端躊躇審慎五中焦急血更大咯惟有仰求 皇上天恩另行簡員署理兩江總督俾臣得安愚庸之分就醫

診治苟延殘喘微臣 幸甚兩江地方幸甚抑臣更有請者臣乃若病在籍人員蒙 聖恩高厚賞給每年巡閱

長江差事不責臣以官守臣感激涕零思以肝腦圖報是以扶疾勉力支撐每年奔馳五省江海湖河縱橫萬有

餘里曩時病在春夏不在秋冬者近十年來不獨春夏病而秋冬亦病矣去冬海上大咯血曾經奏明今夏六月

查辦江西贛州事件秋七月事竣巡江至九江湖口縣大病兼旬迄今不能復元臣自六十歲後怔忡氣逆筋骨

疼痛無有已時皆由臣性燥智疏無辦事之長才恆惴心而過計思慮傷脾脾傷肝月積年累故成此怔忡胸

量諸證遇事喜忘語言多妄舉動常乖左偏亦麻木不仁似此殘廢無用久擬請開除巡閱長江差事以藏其短

而保晚節祇以海氛不靖未敢請今荷 聖主如天之福四海昇平各直省年豐歲稔地方安堵臣嘗聞士

大夫出處進退關繫人心風氣之盛衰臣因前長江提督黃翼升急情營務應 召扶疾每年巡江力圖整頓

今長江提督李成謀勇素著有守有為精明強幹軍政可靠近年謹遵 特諭操練長江水師兵弁簾牌縱

跳刀予諸雜技精益求精江防漸多起色該提督責有攸歸五省水師應歸該提督整頓以一事權臣已委靡不

振若復往來長江似乎戀權况老病頹唐不能頓整無能兼恐轉以牽制李成謀不得盡其才力與其勉肩巨任

究無濟於時艱局若冒昧直陳甘獲罪於今日臣受 累朝深恩斷不敢喪昧天良偷安旦夕臣前辭安徽巡

撫漕運總督兵部侍郎之 命疊奉 恩諭有誠實不欺情辭懇切出於至誠之褒今若改易初心貪戀官

爵差事則前此之辭疑於作偽寔足以傷風氣壞人心士大夫進無禮退無義微臣實有所不敢也伏維我

皇太后 皇上洞鑒微臣不欺之苦衷曲邀 允准開兩江總督及通商大臣署缺並開除每年巡江海差

事回籍醫治沈疴此後有生之日皆出 皇太后 皇上之賜臣當生生世世感泣不朽如果調治復元

再當效犬馬之勞圖報 天恩於萬一所有滯陳下情懇懇開缺署及差事緣由理合由驛馳陳伏乞

皇太后 皇上聖鑒訓示謹 奏

再辭江督并請開差使摺光緒七年八月初十日

奏為微臣巡閱長江五省水師並操海防兵輪船事竣病愈加劇難勝重任再行陳情懇請開兩江總督署缺並

開除巡江海差事恭摺仰祈 聖鑒事竊臣奉 命巡閱長江並每年出吳淞海外會操各省兵輪船一次

本年二月二十七日在海防專摺馳報三月初十日起程奉 旨知道了在案臣拜摺後先出吳淞會同長江

提督李成謀江蘇提督李朝斌調各輪船出大洋打砲乾旋回吳淞操各輪船槍枝畢即由海入江自江蘇狼山

福山江陰以次按營認真校閱於四月二十八日抵江甯府奉 命查辦江西省並贛州鎮事件旋又奉查復

兩江總督被參各款並查覆各砲臺之 諭臣往返查察均據實在情節陳明於拜摺後仍巡江皖上駛湘鄂



所有五省湖河江漢紆迴縱橫萬有餘里巡歷一周於水師提鎮各標除水操外均分營按閱陸操所有奉旨新練藤牌跳躍刀矛諸雜技均尚操練認真於各鎮時嚴加訓誡不准稍涉因循顛預市恩見好於各哨弁兵丁嚴行稽查不准稍有嗜好怠惰防務劣者嚴參其次撤任摘頂或重責軍棍以示薄懲而觀後效均隨時指明各督撫並長江提督稟咨部辦理以一事權臣自奉

命巡閱長江迄今十年向祇有罰而無賞近年該提鎮各標弁兵兼操陸師雜技未免多著勤勞江海水師原相表裏江海巡閱事同一律臣徐自備獎賞外擇其技藝尤精者給與功牌虛銜頂戴以示鼓勵度幾該弁兵等知所勤奮精益求精以備將來長江提督李成謀挑選材武出眾之用臣與李成謀在途晤會二次商酌整頓一切事宜惟臣自去冬至今老病愈覺顛預神智時形昏既渥蒙

殊眷不獨時局艱難毫無補救即長江分內事宜亦無起色實在孤負

聖恩慚疚彌深不能勝任各等情已於閏七月二十日奏辭署兩江總督缺並懇

天恩開除巡閱江海差事在案尚未奉到諭批拜摺後仍行巡閱上駛茲巡抵湖南省垣事竣頓發咯血舊證神智彌昏心中氣逆方寸無主遇事多形顛倒因於八月初六日回衡州本籍退省養正醫治沈疴間復奉閏七月初五日

諭旨飭臣

迅起兩江署任毋

稍延緩貽誤疆事等因欽此跪誦之下涕背汗流莫知所指伏思臣以櫻疾未愈之身蒙

君父期望之切傍

徨惴惴有不得不再行滯陳者所有臣此次不敢受

命實在情節已於閏七月二十日摺內據實陳明無庸

重瀆

聖聽臣自度褊急之性迂愚之識羸病之軀實難勝此巨任若強不能以為能猶責弱者以舉重命跋

者以疾行其為顛顛可立而待與其僨事而追悔何若量分而瀆陳伏乞

皇太后

皇上天恩另行簡

員署理兩江總督並准開除每年巡閱江海差事俾臣得在鄉里靜心專治沈疴倘獲稍痊不即就木是臣有生之日皆我

皇太后

皇上所賜之年如果調理復元再當圖報

天恩願効犬馬之勞於萬一現在

兩江任大政殷臣未能迅速赴任劉坤一即未能交卸來京前次具摺請辭往返已延月日此次重申前請若

皇上責臣以必行臣惟有負罪而再辭在臣因辭官而獲

嚴譴固屬咎有應得而兩江政務未免耽延貽誤

誤關係寔非淺鮮惟有仰求 聖慈曲諒允臣所請庶幾微臣一身幸免隕越之咎不致有虧晚節而兩江重地速得肩任之人不致貽誤疆事所有巡閱江海事竣再申下悃緣由理合專摺由驛馳陳不勝戰慄屏營之至伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示再臣經行五省大都風雨調和江水亦不甚漲人情亦甚安靜足以仰

慰 聖懷謹 奏

謝京察優叙 恩摺光緒八年三月二十四日

奏為叩謝 天恩事竊臣恭閱邸鈔光緒八年正月二十四日奉 上諭前兵部右侍郎彭玉麟巡閱長江

水師宣力有年任勞任怨著交部從優議叙等因欽此聞 命惶悚感激涕零伏念臣猥以庸愚渥蒙 知

遇諒其衰頹多病難勝職守之煩勞使之巡閱長江俾獲餘閒之調養戴 高厚生成之大德非捐糜頂踵所

能酬頻歲馳驅方愧涓埃之莫効撫躬循省敢希甄錄之 殊恩乃荷 溫綸 賜之優叙查定例三年

考績惟實官得仰沐 隆施而微臣一介迂儒以奉差而特邀 曠典凡此 寵榮之異數實非夢想所

敢期臣惟有益彈血誠力圖報稱務整軍經武之實濟佐安內攘外之遠謨以冀上答 鴻慈於萬一所有感

激下忱理合恭摺叩謝 天恩伏乞 皇太后 皇上聖鑒謹 奏

會覆侍講張佩綸海防事宜摺光緒八年七月二十九日

奏為遵 旨會議恭摺密陳仰祈 聖鑒事竊臣等承准軍機大臣密寄光緒八年正月初十日奉上諭翰

林院侍講張佩綸奏添陳保小打邊當謀自強之計一摺據稱江南形勢當先海而後江宜改長江水師提督駐

吳淞口外狼山福山崇明三鎮均隸之專領兵輪出洋聚操責大臣以巡江兼顧五省責提督以巡海專顧一省

移江南提督治淮徐韓陸路閩浙同一總督轄境宜改福建水師提督為閩浙水師提督以浙江之定海海門兩

鎮隸之浙江提督專轄陸路等語即著左宗棠何璟彭玉麟等將海防事宜通盤籌畫會同妥議具奏等因欽此

仰見 朝廷博采兼諮慎重海防之至意欽佩難名臣宗棠欽奉後恭錄咨商籌畫查原摺稱江南形勢當先

海而後江於是乎有改設提督之議所陳正自有見臣王麟謂就江海大勢論之若由吳淞南岸進口係入黃浦江為蘇松扼要門戶與長江無涉其北即崇明縣島若由外海入江但由崇明北繞白茅沙便可直抵狼福山徑趨長江而入江陰是則江海昆連非經營海防無以固江防之門戶而非經營江防則江先不靜何有於海有並重之勢斯不可無分任之人江南提督所統水師凡三大支曰內洋曰外海曰裏河原議水師章程擬遣兵輪四號分撥提督及蘇松狼山福山三鎮為專巡外海內洋之用以無船可撥至今闕焉然三鎮互率巡洋之師艤更番迭出月有常期提督亦時出會巡常至浙省東省之界而止本省之洋面蓋無勿至者焉李朝斌自督操兵輪以來出洋是其專責而從前限於經費成輪無多尚須兼顧餉應差各事欲其絡繹洋面一意操巡則非續造多艘不足以壯海師之職舊章長江提督以半年駐下江太平府以半年駐上江岳州府誠以長江水師管轄江面汎地上自荊州岳州洞庭沅江西進湖口吳城饒州鄱陽湖下及安徽沿江直達江蘇江陰為止水程近六千餘里合兩岸而計之路逾萬里僅以六百二十一哨分布其間恐其照料難周乃為此按年輪駐之計而本署有應辦之公事巡次有逮及之地段臣王麟每歲與李成謀寔迭為上下猶賴長江諸鎮星羅棋布節節鈐束蓋兼顧若斯之難也今若以長江提督駐吳淞口外而以江南提督移駐淮徐徒於淮徐兩鎮之外益一專轄陸路之提督是偏重也臣王麟自奉

命巡閱無日不以江防之利害引為身圖而平時聯絡諸鎮申做軍實使將士

無敢即安者實惟李成謀是賴長年僕僕非臣王麟之所敢辭萬一海上有意外之波瀾江防豈有獨安之風鶴迭遙天璽到處戒嚴臣王麟相其緩急赴之可也若移李成謀遠在外洋斷難回顧別遣指臂之助恐以未習而不靈獨任手足之勞或因奔命而滋困顧此失彼其勢顯然臣等竊以為事不辭難而謀宜素定海防江防宜因緒推廣就勢變通斯為兩得之道江南提督責在海防者也尚宜多畀以得力之兵輪使海上一軍卓然有以自立委任而責成功焉目下先就現有之兵輪無事率之出洋操巡並重有事則以戰以守咸取資焉其有平時會率不力臨事退縮不前者惟該提督是問是為推廣之說防海乃能防江也長江提督責在江防者也仍由臣王

麟每年督同巡閱而以分駐岳州府之半年改駐吳淞口外俾與李朝斌就近會操兵輪以通江海之氣脈有事仍專力江防使防海者無後顧之慮是為變通之說防海事須防江也似此則江防海防兩有所屬兵又原奏內稱浙江定海與海歐皆畧連閩中閩浙又同一總督轄境故以浙隸江不如以浙隸閩宜改福建水師提督為閩浙水師提督劉浙江之定海海門兩鎮隸之浙江提督仍駐寧波專轄陸路各等語臣何璟臣岑毓英查以福建水師提督請改閩浙水師提督自係為閩浙沿海水師事權歸一起見當經咨商福建水師提督彭楚漢復稱以閩浙洋面合之臺灣相距約三千餘里無事尚難兼顧有事則重洋往復風汎靡常呼應恐難便捷等語臣等悉心查核自裁兵加餉以後閩省水師各營實存兵六千九百餘名陸路各營實存兵一萬六千二百餘名臺灣各營實存兵四千五百餘名福州駐防八旗營兵二千名水師旗營兵三百四十名統計存兵祇三萬餘有事尚資勇力是臺內滿漢兵數並無六萬餘及一萬五千餘之多也閩省內地水師各營原設施營戰船除裁減外僅存二十七船并新設小號龍漕快船共四十船臺灣各營見存戰船四號小哨船二號船政先後造成輪船二十三號除損壞二號及撥配各省外實僅留閩十船另有購存輪船三號蚊子鐵甲船二號是閩中師輪各船亦實無三百艘之多也論閩浙兩省前明迭被倭患時以兩省事權無所統屬乃從巡按楊九澤言設浙江巡撫兼制福興漳泉建寧五府軍事嗣後添設總督專主征調而閩浙沿海營衛一循其舊大抵海防之道不外戰守二端戰則宜厚集兵力非通力合作聯南洋五省為一氣不足以備徵調而資應援守則因勢設險各就形勢所在及財力所能為者密為部署其勢又非分疆別界無以專責成而期鎮密似提督之改設與否皆於至計無關也但前明之倭形同盜賊今之倭則學步泰西儼為勁敵勢固強弱不同前明防閩浙多在近岸故戚繼光得義烏續卒三千而所向克捷今則門戶遠在臺澎自非水陸兼營何能聲氣聯絡事之難易正復懸殊現在琉球既廢敵情叵測閩省首當其衝臺灣尤為彼族垂涎牖戶綢繆憂容稍緩臣何璟歷年籌辦海防臣岑毓英兩次渡臺布置各節已節經奏報有案張佩綸謂中西戰事所持主客勞逸可乘練陸軍以勝之不敢專主水師誠為確論



閩省水陸各軍前經

奏明變通舊章批立練營數年來行有成效現復會商各提鎮酌籌推廣認真訓練務

期精益求精悉成勁旅至閩浙水師應如何期會聯絡聲息相通並將散處各輪船隨時酌調操防用固疆宇而

規久遠并當與浙江撫臣船政大臣分別妥善辦理期舒朝廷南顧之憂臣等遵 旨通盤籌畫如有應行改

絃易轍之處斷不敢存畏難苟安之心而再四熟商體察情勢實有未敢輕議更張者謹各竭其一得之愚上備

聖明採擇除海防應添造輪船由臣宗棠會商臣王麟另摺具奏外所有遵 旨會議緣由謹合詞恭摺

密陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示再此摺因往返函商致稽時日合併聲明謹 奏

會商海防事宜摺光緒八年七月二十九日

奏為會商海防事宜恭摺並陳仰祈 聖鑒事竊臣等會同何璟張樹聲衛榮光等議海防事宜正具摺間臣

王麟適巡閱長江水師馳抵江南省城臣宗棠邀入署中面商海防事宜質以張樹聲何璟衛榮光之議所見均

同除具 奏外謹將臣等思慮所及冀有裨於海防者一併陳明以備 聖明採擇竊閩省設局製造輪船

臣宗棠於同治五年閩浙總督任內奏奉 諭旨先行嗣請設船政大臣總理局廠事務交卸後赴陝甘總督

任於船政事務時復預聞臣王麟於長江海口涉歷最久所言防務情形尚為確鑿茲就臣王麟所見長江海口

防務陳之凡言長江海口者多指吳淞而吳淞實進黃浦江之口為蘇松扼要門戶於長江固不相涉也外海入

內海之輪船左為吳淞其右有崇明縣一島外洋輪船若不進黃浦江即不必由吳淞入口但由崇明北繞白茅

沙便可順抵狼福山徑趨長江緣福山南岸近年新長遠沙梗礙洪路輪船不能直行須繞狼山北岸而入江陰

故吳淞設防不能扼其來路查吳淞口南北寬不過十里狼山福山口南北寬百餘里由此衝入長江其勢甚順

此時防長江海口以狼福山為重兼顧吳淞口底期周密現查吳淞江陰及團山關焦山象山都天廟等處沿江

砲臺均修整堅固其守砲臺之記名提督吳宏洛唐定奎章其作曹萬友等均能認真操練結實可靠惟水面空

虛時切隱憂長江長龍舢板不能禁海上風濤其蚊子船砲大船小頭重脚輕萬難出洋對敵祇可作水砲臺之